



Broj 12.  
21. ožujak  
2021.

# ŽUPNI VJESNIK

HRVATSKIH RIMOKATOLIČKIH ŽUPA  
TORONTO • HAMILTON • MISSISSAUGA • OAKVILLE



## PETA KORIZMENA NEDJELJA 2021 ~ B



»A ja kad budem uzdignut sa zemlje,  
sve će privući k sebi.«

*Iz evanđelja po Ivanu*

uredila župa Hamilton

# PETA KORIZMENA NEDJELJA

**ULAZNA PJESMA:** Dosudi mi pravo, i povedi parbu moju protiv čeljadi bezbožne, izbavi me od čovjeka prijevarna i opaka, jer ti si, Bože, zaklon moj!

**ZBORNA MOLITVA:** Gospodine, Bože naš, tvoj se Sin iz ljubavi za svijet predao u smrt. Daj da i mi tvojom pomoću odvažno stupamo putem njegove ljubavi. Po Gospodinu.

## ČITANJE KNJIGE PROROKA JEREMIJE (JR 31,31-34):

»Evo dolaze dani – govori Gospodin – kad ću s domom Izraelovim i s domom Judinim sklopiti novi savez. Ne savez kakav sam sklopio s ocima njihovim u dan kad ih uzeх za ruku da ih izvedem iz zemlje egipatske, savez što ga oni razvrgoše premda sam ja gospodar njihov – govori Gospodin. Nego, ovo je savez što ću ga sklopiti s domom Izraelovim poslije onih dana – govori Gospodin: Zakon ću svoj staviti u dušu njihovu i upisati ga u njihovo srce. I bit ću Bog njihov, a oni narod moj. I neće više učiti drug druga ni brat brata govoreći: 'Spoznajte Gospodina!' jer svi će me poznavati, i malo i veliko – govori Gospodin – jer ću oprostiti bezakonje njihovo i grijeha se njihovih neću više spominjati.«

*Riječ Gospodnja - Bogu hvala!*

## OTPJEVNI PSALAM PS 51,3-4.12-15

*Čisto srce stvori mi, Bože!*

Smiluj mi se, Bože, po milosrđu svome,  
po velikom smilovanju izbriši moje bezakonje!

Operi me svega od moje krivice,  
od grijeha me mojeg očisti!

Čisto srce stvori mi, Bože,  
i duh postojan obnovi u meni!  
Ne odbaci me od lica svojega  
i svoga svetog duha ne uzmi od mene!

Vrati mi radost svoga spasenja  
i učvrsti me duhom spremnim!  
Učit ću bezakonike tvojim stazama,  
i grešnici tebi će se obraćati.

## ČITANJE POSLANICE HEBREJIMA (HEB 5,7-9):

Braćo: Krist je u dane svoga zemaljskog života sa silnim vapajem i suzama prikazivao molitve i prošnje Onomu koji ga je mogao spasiti od smrti. I bî uslišan zbog svoje predanosti: premda je Sin, iz onoga što prepati naviknu slušati i, postigavši savršenstvo, posta svima koji ga slušaju začetnik vječnoga spasenja.

*Riječ Gospodnja – Bogu hvala!*

**PJESMA PRIJE EVANĐELJA:** Ako tko hoće služiti mi, neka ide za mnom, govori Gospodin; i gdje sam ja, ondje će biti i moj služitelj.

## ČITANJE SVETOG EVANĐELJA PO IVANU (IV 12,20-33):

U ono vrijeme: Među onima koji su se došli klanjati na blagdan bijahu i neki Grci. Oni pristupe Filipu iz Betsaide galilejske pa ga zamole: »Gospodine, htjeli bismo vidjeti Isusa.« Filip ode i kaže to Andriji pa Andrija i Filip odu i kažu Isusu. Isus im odgovori: »Došao je čas da se proslavi Sin Čovječji. Zaista, zaista, kažem vam: ako pšenično zrno, pavši na zemlju, ne umre, ostaje samo; ako li umre, donosi obilat rod. Tko ljubi svoj život, izgubit će ga. A tko mrzi svoj život na ovome svijetu, sačuvat će ga za život vječni. Ako mi tko hoće služiti, neka ide za mnom. I gdje sam ja, ondje će biti i moj služitelj. Ako mi tko hoće služiti, počastit će ga moj Otac. Duša mi je sada potresena i što da kažem? Oče, izbavi me iz ovoga časa? No, zato dođoh u ovaj čas! Oče, proslavi ime svoje!« Uto dođe glas s neba: »Proslavio sam i opet ću proslaviti!« Mnoštvo koje je ondje stajalo i slušalo govoraše: »Zagrmjelo je!« Drugi govorahu: »Anđeo mu je zborio.« Isus na to reče: »Ovaj glas nije bio poradi mene, nego poradi vas. Sada je sud ovomu svijetu, sada će knez ovoga svijeta biti izbačen. A ja kad budem uzdignut sa zemlje, sve ću privući k sebi.« To reče da označi kakvom će smrću umrijeti.

*Riječ Gospodnja - Slava tebi Kriste!*

**DAROVNA MOLITVA:** Svetog Bože, usliši nam prošnje. Ti si nas obasjao svjetлом kršćanske vjere: djelovanjem ove žrtve očisti nas od grijeha. Po Kristu.

**PRIČESNA PJESMA:** Zaista, zaista kažem vam: ako pšenično zrno, pavši na zemlju, ne umre, ostaje samo; ako li umre, donosi obilat rod.

**POPRIČESNA MOLITVA:** Svetog Bože, pričestili smo se tijelom i krvljui tvoga Sina. Molimo te da uvijek ostanemo njegovi udovi. Po Kristu.

# FIFTH SUNDAY OF LENT

## A READING FROM THE BOOK OF JEREMIAH:

JER 31:31-34:

The days are coming, says the LORD, when I will make a new covenant with the house of Israel and the house of Judah. It will not be like the covenant I made with their fathers the day I took them by the hand to lead them forth from the land of Egypt; for they broke my covenant, and I had to show myself their master, says the LORD. But this is the covenant that I will make with the house of Israel after those days, says the LORD. I will place my law within them and write it upon their hearts; I will be their God, and they shall be my people. No longer will they have need to teach their friends and relatives how to know the LORD. All, from least to greatest, shall know me, says the LORD, for I will forgive their evildoing and remember their sin no more.

*The word of the Lord.—R. Thanks be to God*

## RESPONSORIAL PSALM (Ps 51:3-4, 12-13, 14-15)

*R. (12a) Create a clean heart in me, O God.*

.....  
Have mercy on me, O God, in your goodness;  
in the greatness of your compassion wipe out my  
offense.

.....  
Thoroughly wash me from my guilt  
and of my sin cleanse me. *-R*

.....  
A clean heart create for me, O God,  
and a steadfast spirit renew within me.  
Cast me not out from your presence,  
and your Holy Spirit take not from me. *-R*

.....  
Give me back the joy of your salvation,  
and a willing spirit sustain in me.  
I will teach transgressors your ways,  
and sinners shall return to you. *-R*

## A READING FROM THE LETTER TO THE HEBREWS:

HEB 5:7-9:

In the days when Christ Jesus was in the flesh, he offered prayers and supplications with loud cries and tears to the one who was able to save him from death, and he was heard because of his reverence. Son though he was, he learned obedience from what he suffered; and when he was made perfect, he became the source of eternal salvation for all who obey him.

*The word of the Lord.—R. Thanks be to God.*

**GOSPEL ACCLAMATION:** *Alleluia, alleluia!* Whoever serves me must follow me, says the Lord; and where I am, there also will my servant be. *Alleluia!*

## A READING FROM THE HOLY GOSPEL ACCORDING TO JOHN: JN 12:20-33:

Some Greeks who had come to worship at the Passover Feast came to Philip, who was from Bethsaida in Galilee, and asked him, "Sir, we would like to see Jesus." Philip went and told Andrew; then Andrew and Philip went and told Jesus. Jesus answered them, "The hour has come for the Son of Man to be glorified. Amen, amen, I say to you, unless a grain of wheat falls to the ground and dies, it remains just a grain of wheat; but if it dies, it produces much fruit. Whoever loves his life loses it, and whoever hates his life in this world will preserve it for eternal life. Whoever serves me must follow me, and where I am, there also will my servant be. The Father will honor whoever serves me. "I am troubled now. Yet what should I say? 'Father, save me from this hour'? But it was for this purpose that I came to this hour. Father, glorify your name." Then a voice came from heaven, "I have glorified it and will glorify it again." The crowd there heard it and said it was thunder; but others said, "An angel has spoken to him." Jesus answered and said, "This voice did not come for my sake but for yours. Now is the time of judgment on this world; now the ruler of this world will be driven out. And when I am lifted up from the earth, I will draw everyone to myself." He said this indicating the kind of death he would die.

*The Gospel of the Lord. -  
R. Praise to you, Lord Jesus Christ.*



Rev. MLADEN HORVAT, Administrator

## ODGOJNI PUTOKAZ

### DOBROTA KOJA MIJENJA

Dobrota mijenja nas same, a preko nas i svijet. Kako naći dovoljno snage i volje da pored svih obveza i teškoća budemo dobri i ustrajemo u dobroti? Dobrota je kao i većina vrjednota izložena pritisku modernog poimanja gdje postaje pojedini čin osobe ili emotivni doživljaj praćen samopromocijom dobročinitelja, a najmanje je odraz ljubavi i poštovanja dostojanstva druge osobe. Bez dobrog čovjeka nema kršćanstva, a niti ga može biti. Prema Jukiću (1997): „Dapače, nema ni Crkve, ni vjernika. Sve to na svojim krhkim ledima nosi i drži dobar čovjek iz Evandželja. Biti uman je potrebno, a čudoredan nužno. Ipak, bez dobrote koja je sablazan svijetu nema kršćanstva. Dosta da pustimo dobrog čovjeka neka živi među nama - ne razapevši ga na križ – već smo sve učinili što treba za spasenje. Nemojmo se zato rugati dobrima nego ih pokušajmo barem djelomice naslijedovati.“

Dobar čovjek stavlja drugog na svoje vlastito mjesto i tako samoljublje postaje nesebičnost. Nečija dobrota je uvijek posebna jer je njezina ljepota i pri-

vlačnost u prikladnosti, pravovremenosti i individualnoj primjenjivosti (usp. Lovasik, 2020, 10). Zato je ponekad veliki čin dobrote osmijeh i iskreno pitanje „kako ste“ ili neočekivani dar, a ponekad i usluga ili pomoći kod rješavanja egzistencijalnih pitanja ili ozbiljnih životnih problema.

Upravo zato količina dobrote uopće nije važna, niti je mjerna jedinica jer i malo dobrote može dugo potrajati. Nažalost suvremeni čovjek opterećen učinkom i efikasnošću često ne čini, jer se boji da neće imati dovoljno vremena, novaca ili snage da ustraje u dobru, pa nastavlja živjeti obrasce ponašanja koji krase većinu. Naš Otac je dobar koliko razloga više da i sami budemo dobri. Dobar primjer osvaja i potiče druge zato je dobrota i zarazna. Ako ne znamo kako početi Lovasik predlaže tri jednostavna pravila „nemoj“ i tri mala „svakako čini“ da postanemo članovi bratovštine dobrote i blagosti. Nemoj govoriti neprijazno ni o kome, ne obraćaj se i ne ponašaj se neprijazno ni prema kome. Svakako barem jednom dnevno govoriti i razmišljaj dobrohotno o nekom i budi prijazan s nekim. Nije teško, zar ne?

dr. sc. Snježana Mališa, HKS

### ŽIVOT KAO PŠENIČNO ZRNO

Neki Grci htjeli su upoznati Isusa te su se približili njegovim učenicima kako bi ih oni upoznali s Isusom. Tom prilikom Isus progovara poznate riječi o pšeničnom zrnu koje je bačeno na zemlju kako bi niknulo i urodilo obilnim plodom. Pšenično zrno slika je Isusovog života jer je njegov zemaljski život bio satrven i skriven u zemlju, kako bi mogao obilno roditi plodom za vječni život svih ljudi. No, slika pšeničnog zrna postaje slika svakog našeg života jer svaki onaj koji želi služiti Kristu, mora ići njegovim stopama i sudbinu pšeničnog zrna, koju je prošao Krist, na sebi će proživjeti i svaki istinski njegov služitelj. Grcima, koji su tražili priliku upoznati Isusa, sam se Isus razotkrio u ovoj kratkoj prisopodobi o pšeničnom zrnu, ali i svakome od nas, koji danas želimo upoznati Isusa. Isus progovara iste riječi o pšeničnom zrnu u kojima moramo biti sposobni pročitati Isusov život i naš vlastiti život.

Zanimljivo je da prisopodoba tumači situaciju pšeničnog zrna koje je već palo na zemlju. Ne uspoređuje se, naime, zrno pšenice koje se čuva u nekoj vreći sa zrnom

pšenice koje je palo na zemlju, da bi se poslije razmatralo o plodovima tih dvaju zrna. Potpuno je razumljivo da zrno u vreći nikada neće donijeti ploda jer mu nedostaje vlage, sunca i zemlje, koji su preduvjet za bilo kakav rast i urod. Naprotiv, uspoređuju se dva zrna pšenice koja su pala na zemlju. Tek sada možemo promatrati život dvaju zrna; prvo zrno koje je samo fizički uključeno u proces rasta i razvoja time što je bačeno na zemlju, ali se samo ne podvrgava zakonima rasta i razvoja, bojeći se izgubiti prvotni oblik postojanja i drugog zrna koje se uključuje u proces vlastite transformacije da bi se postigao cilj padanja u zemlju, a to je obilan plod.

Drugim riječima, nitko od nas nije više u nekoj zaštićenoj vreći u kojoj bi mogao mirno počivati, sačuvati svoj život na «suhom» i «hladnom» mjestu zauvijek. Svaki je od nas «bačen» na ovu «vlažnu» i «toplu» zemlju i uključen u proces rasta i razvoja sa svim uvjetima i osobitostima rasta i razvoja, kao što je zrno bačeno u zemlju uključeno u proces prirodnog rasta i razvoja pod uvjetima vlage i topline. Pšenično zrno, ako je zdravo, podvrgava se procesima razvoja i rasta, kao što

NAŠI ŽUPLJANI DARUJU				MISNE NAKANE od 21. do 28. ožujka			
<b>Graditeljski fond:</b>							
M. Jakopec	200	Hrvatski Karitas:		21. ožujka	Misa u 8:30 am Misa u 10:00 am (YouTube) Misa u 11:30 am		
M. Beg	100	M. Jakopec	150	V. KORIZMENA NEDJELJA			
M. Bokulić	80	M. Menalo	50	ponedjeljak 22. ožujka	Misa u 6:30 pm (YouTube) - na nakanu		
V. Zeljko	100	M. Pavlović	200	utorak 23. ožujka	Misa u 6:30 pm (YouTube) - na nakanu		
M. Zeljko	100	M. Beg	100	srijeda 24. ožujka	Misa u 6:30 pm (YouTube) + David Josip i Stjepan HARAMINA		
A. Mandić	50			četvrtak 25. ožujka	Misa u 6:30 pm (YouTube) + Anna HERMAN JURAČIĆ		
N. Pajović	300	Služavke Malog Isusa Haiti:		petak 26. ožujka	Misa u 6:30 pm (YouTube)		
M. Pavlović	200	M. Menalo	50	NAVJEŠTENJE GOSPODINOVO	+ Ann NOVOKMET + Nikola PAVELIĆ + Frano, Janja i Iva LJUBIĆ + za duše u čistilištu + Ivan JAKOPEC + Maria i Josip RUŽA - za zdravlje		
I. Gović	250			BLAGOVIJEST			
F. Collakou	125	Hrvatsko Katoličko Sveučilište:		subota 27. ožujka	Misa u 6:00 pm (YouTube) + Rikard GRBAC + Nikola MILKOVIĆ + Blaž RAZUMIĆ (god.) + David Josip i Stjepan HARAMINA + Manda, Đuro i Grgo VOJNIĆ + Pino i Katica ŠKRABIĆ + Ivan i Marica KLOBAS + Luce i Anton MILOHNIĆ + Mare i Anto ŽGALJIĆ		
The Benevity	95	M. Jakopec	200	28. ožujka Cvjetcnica. NEDJELJA MUKE GOSPODNE	Misa u 8:30 am Misa u 10:00 am (YouTube) Misa u 11:30 am		
		M. Bokulić	200				
se to događa i čovjekovom tijelu, ali nije tako i s duhom čovjeka. Da bi se razvijao naš duh, svaki se od nas mora slobodno uključiti u proces cijelokupne transformacije.							
Zašto se danas događa u obiteljima da djeca ostaju vječno uz roditelje? Bolje je ostati «zrno pšenice» u obiteljskoj vreći, nego dozvoliti rast i razvoj u vlastitom znoju. Zašto se danas događa u obiteljima da roditelji vječno zadržavaju djecu uz sebe? Bolje da djeca ostanu vječno mala jer kome ćemo inače biti roditelji? Zašto se današnji mladi teško odlučuju na bračni život? Bolje je imati ljubavne avanture i poslije se vratiti u prijašnje stanje, kao da ništa nije bilo. Bolje je ostaviti mogućnost povratka u neku «našu vreću» i poput zrna pšenice počivati na suhom i hladnom, nego se uključiti u proces bračnog života, koji nas mijenja i pretvara u nešto novo, kao što topla i vlažna zemlja mijenja i pretvara zrno pšenice u novi život. Danas se zaboravlja da nema više suhe i hladne vreće u kojoj bi se čuvalo naše zrno života. Bačeni smo na ovu zemlju i uključeni smo u neminovne preobrazbe života iz dana u dan. Ako želimo niknuti i izrasti u novi život, u život vječni, moramo dozvoliti preobrazbe i rast u našoj ljudskosti, koje ovaj život od nas zahtijeva.							
Rast i preobrazba ponekad se čini u očima drugih ljudi, pa i nekadašnjih naših prijatelja, kao mržnja na vlastiti život. Mlada obitelj s troje ili četvero djece nikako ne može biti shvaćena logikom današnjeg vremena uživanja i standarda. Djeca zahtijevaju žrtve od roditelja te briga oko rasta i odgoja djece u očima drugih ljudi izgleda kao «mržnja» roditelja na vlastiti život, jer roditelji ne mogu pokloniti više pažnje vlastitom životu s četvero djece, kao što to čine njihovi vršnjaci i prijatelji s posla, koji žive u slobodnoj ljubavi, a o djeci slušaju samo na televiziji. Kad Isus govori o «mržnji» vlastitog života, onda to ne znači da trebamo mi mrziti život, nego prihvati optužbe drugih ljudi koji nas optužuju za nemoderan život i u čijim očima izgleda kao da mrzimo vlastiti život, jer smo spremni na promjene vlastitog života u znoju našeg lica.							
Samo u vlazi i toplini znoja vlastitog lica i u borbi za život drugih ljudi koji su mu povjereni, čovjek izrasta iz zrna u prekrasnu biljku, čijim će se plodom hranići drugi ljudi za ovaj život i za život vječni.							
Vlč. Mladen Horvat							
<b>ZAPOČELE REDOVITE MISE S NARODOM</b>							
Od ponedjeljka, 15. ožujka 2021., ponovno smo započeli slaviti sv. misu s narodom u našoj župnoj crkvi. Dozvoljeni broj ljudi u crkvi je 15% kapaciteta naše crkve, što obuhvaća 75 osoba smještenih u donjim klupama crkve. Pozivam vas, stoga, ponovno se uključiti u redoviti liturgijski život crkve, te doći na misu u crkvu.							
Radi lakše nazočnosti na misi, uveli smo još jednu nedjeljnu misu, te je raspored nedjeljnih misa od sada dalje sljedeći: <b>8:30 am; 10:00 am; 11:30 am</b> .							
Preporučujem doći na jutarnju misu u 8:30 am, jer će tada sigurno uvijek biti dovoljno slobodnoga mjesta u crkvi. Crkva je i dalje otvorena svaki dan od 5:00 pm do 8:00 pm i u to vrijeme svećenik je također dostupan za ispovijed.							
Ured je otvoren utorkom, petkom, subotom i nedjeljom u uobičajeno radno vrijeme.							

# ŽUPA SVETOOGA KRIŽA

Tel: (905) 549-6707, E-mail: h2c2parish@gmail.com  
1883 King St E, Hamilton, L8K 1V9, ON

## MOĆ MOLITVE

### DVA SU MUŠKARCA MOLILA NA PUSTOM OTOKU, JEDAN JE DOBIVAO SVE, DRUGI NIŠTA



Putnički brod doživi brodolom u oluji i samo dvojica muškaraca bijahu u stanju doploviti do malenog i pustog otoka.

Dvojica preživjeli, ne znajući što činiti, usuglašiše se da nemaju drugog izlaza nego moliti se Bogu. Međutim, kako bi otkrili čija je molitva moćnija, dogovorile su se da će podijeliti teritorij između sebe i da će obitavati na suprotnim stranama otoka.

Prva stvar za koju su molili bila je hrana. Slijedećeg jutra, prvi čovjek ugleda voćku prepunu plodova na svojoj stani otoka. Zemlja onog drugog ostala je besplodna. Nakon tjedan dana, prvi muškarac bijaše osamljen i odluči pomoliti se za ženu. Narednog dana, neki brod doživi brodolom i jedina osoba koja ga je preživjela bila je žena koja dopliva do njegove strane otoka. Na drugu stranu

otoka nitko nije doplovao. Ubrzo onaj prvi muškarac stade moliti za kuću, odjeću, za više hrane. Sutradan, poput neke carolije, sve mu to bi ostvareno. Međutim onaj drugi muškarac i dalje ne posjedovaše ništa. Konačno onaj se prvi pomoli za brod kako bi on i njegova žena mogli napustiti otok. Ujutro on pronađe brod privezan na svojoj strani otoka.

Ukrca se on u brod sa svojom ženom i odluči ostaviti onog drugog muškarca na otoku. Držao ga je nevrijednim Božjih blagoslova, jer ni jedna od njegovih molitava nije bila uslišana.

I kad je brod trebao napustiti otok onaj prvi muškarac začuje gromoglasan glas s neba: „Zašto ostavljaš svog sudruga na otoku?“

„Moji blagoslovi su samo moji, jer ja sam bio onaj koji te je molio za njih“, odgovori prvi muškarac, te nastavi: „Njegove molitve nisu dobine odgovora, pa on onda ništa ni ne zaslužuje.“

„U krivu si“, prekori ga glas s neba. „On je molio samo jednu molitvu, koju sam ja uslišao. Da nije bilo te molitve ti ne bio dobio ni jedan od mojih blagoslova.“

„Reci mi“, znatiželjno će čovjek, „što je to on molio da bi mu ja za bilo što bio zahvalan?“

„Molio je da sve tvoje molitve budu uslišane.“

Naši blagoslovi nisu plod samo naših molitava, nego i molitava drugih ljudi koji mole za nas.

Izvor: www.ivicaursic.com

## RASPORED MISA - SVETO TRODNEVLJE ZA SVA SLAVLJA OBAVEZNO SE TREBA PRIJAVITI!

VELIKI PETAK - 2/4/2021

3:00PM - OBREDI

6:00PM - KRIŽNI PUT

VAZMENO BDJENJE - 3/4/2021

8:00PM - MISA BDIJENJA

USKRS - 4/4/2021

8:00AM - MISA

9:45AM - MASS (ENGLISH)

11:15AM - MISA

## PRILICA ZA ISPOVIJED

PETAK - 26/3/2021

UTORAK - 30/3/2021

10:00AM - 12:30PM

5:00PM - 7:00PM

## IZ NAŠEG UREDA SPROVOD

Sprovodne mise mogu se opet održavati u našoj crkvi sa 50 ljudi. Ispraćaj pokojnika na groblju na otvorenom prostoru također je ograničen na maksimalno 50 ljudi.

## KRŠTENJE

Sakrament krštenja moguće je slaviti izvan misnog slavlja. Molimo kontaktirajte ured za novi termin krštenja (h2c2parish@gmail.com)

## RADNO VRIJEME UREDA

9:00AM - 12:00PM

2:00PM - 5:00PM



## NOVČANI IZVJEŠTAJ:

Darovi poslani preko PayPal računa kroz prošli tjedan:  
**\$130!**

Darovi na nedjeljnoj misi: 7. i 14. ožujka 2021.:  
Redovita nedjeljna kolekta: 485 kuverti **\$11,180.00!**  
Projek \$23.05  
Easter flowers: 104 kuverti **\$835.00!**

## DONACIJE ZA CRKVU

Mary & Mike Jurčić \$100, The Benevity Community Impact Fund \$25, Štefica Drakšić \$100, Mato & Dragica Josipović \$100, Josip & Marica Palisak \$100, Mary Ivezic \$200, Marijan & Ana Marok \$600, Anton & Dragica Vrbanac \$40, Zdenka Pavić \$50, Branka Barberić \$300, Zvonko Štajcer \$100, Nikola & Petra Štajcer \$40, Božidar Zefkić \$250, Katica Podrebarac \$300, Mary & Rudy Kurpis \$200, Slavko Jagušić \$200, Mafalda Giammaria \$220, Steve & Slavica Belan \$300, Nikola & Ana Mlinarić \$180, Marijan & Jean Bućar \$500

Na spomen +Barbara & Juraj Gojšić - Mary & Mike Jurčić \$200,  
na spomen +Josip Podrebarac - Od župljana \$100,  
Branka Barberić \$30,  
na spomen +Antun Podrebarac - Branka Barberić \$50,  
na spomen +Mary & Alex Madjeruh - Branka Barberić \$50,  
na spomen +Juraj Fabina - Nikola & Petra Štajcer \$20,  
na spomen +Anna Moravac - Nikola & Petra Štajcer \$20,  
na spomen +Ricky Resijan - Nikola & Petra Štajcer \$20

## DONACIJE ZA PETRINJU I OKOLNA MJESTA

Marijan & Jean Bućar \$100

HELP FOR CROATIA FUND  
**\$24,360**  
HOLY CROSS CROATIAN PARISH

Tijekom korizme molimo križni  
put svakog petka u 18:00 sati.



## MISNE NAKANE

OD 22. DO 28. OŽUJKA 2021.

UTORAK 23. ožujka 2021.	6:30 PM – SVETA MISA g+Barbara Zdelar & Anka Dujmović
SRIJEDA 24. ožujak 2021.	10:00 AM – SVETA MISA g+Stanko Petrović
ČETVRTAK 25. ožujak 2021. NAVJEŠTENJE GOSPODNE	6:00 PM – KLANJANJE 7:00 PM – SVETA MISA g+Ankica Milinković
PETAK 26. ožujak 2021.	6:00 PM – KRIŽNI PUT 6:30 PM – SVETA MISA +Mary & Alex Madjeruh
SUBOTA 27. ožujak 2021.	5:00 PM - SVETA MISA +Janko Radočaj, +Ann Moravac g+Marica & Josip Rataić +Dragica & Stjepan Stanišić +Imbro, Roza, Janko & Roza Ivančak +Marija Rencetić, +Milan Jagodić g+Nick Kostelac g+Dragutin & Bara Kurpis +Stjepan M. Domladovac g+Ivan Bašić, g+Ferdo Gašpić ++ u ob. Nikola Podrebarac +Ricky Resijan g+Miko Škot & Ana Jarmek +Ane & Mirko Lovnički Za zdravlje JV +Franca Vučković +Josip Podrebarac g+Josip Priselac +Ana & Ivan Gojmerac +Steve & Marija Mihalić +Drago & Barbara Kurpis ++ u ob. Šegulić & Tomačić +Josip Matešić +Ruža Pocrnić & Kata Jurković
	6:30 PM - SVETA MISA* *Ovoj misi prigodom proslave Cvjetnice mogu prisustvovati vjernici iz crvenog sektora.
NEDJELJA 28. ožujak 2021. NEDJELJA MUKE GOSPODNE CVJETNICA	8:00 AM - SVETA MISA* *Ovoj misi prigodom proslave Cvjetnice mogu prisustvovati vjernici iz crvenog sektora. 9:45 AM - HOLY MASS Pro populo 11:15 AM - SVETA MISA +Ivan Milinković, +Josip Čekolj, g+Rozalija & Roko Toplek +Mladen Petrović, g+Josip Kupina, +Stjepan & Josip Brezni +Ana & Josip Fabina g+Janko, Kata, Pero, Stevo & Vikica Mihalić +Mara & Petar Listes +Neda, Sandy & Ivo Valčić ++ iz ob. Walter & Anne Jazvac +Luka Diklić, +Jerko Vučina +Šimun & Cecilia Školnik Na posebnu nakanu BD +Ljubica Barčić, +Josip Gojšić +Ivan Školnik, +Marija Šverko g+Ivka Novaković +Stipo & Niko Novaković +Josip Ivičić, g+Ana Štajcer Na posebnu nakanu KV +Jelka Andrić Na posebnu nakanu AA

# ŽUPA HRVATSKIH MUČENIKA

4605 Mississauga Rd. Mississauga , ON L5M7C6  
Tel. (905) 826-8844 Fax. (905) 826-4083  
[www.croatianmartyrs.ca](http://www.croatianmartyrs.ca) email: [office@croatianmartyrs.ca](mailto:office@croatianmartyrs.ca)  
Rev. Božidar J. Tenšek, župnik



**Novi propisi o broju vjernika** koji mogu sudjelovati u misnim slavljima u vrijeme ograničenja zbog pandemije Koronavirusa – od 15. ožujka 2021.

- broj vjernika ograničen je na **15 % kapaciteta**
- u našoj crkvi prema tabeli to je 100 osoba
- ovi propisi odnose se na sva događanja u crkvi osim na sprovode
- **za sprovode** je propisano da ne smije biti više od 50 osoba uključujući svećenika i orguljašicu

Svi koji dolaze u tjednu i nedjeljom na svetu misu moraju poštivati propise o boravku u zatvorenom prostoru i propisane epidemiološke mjere.

## Raspored svetih misa:

ponedjeljak, srijeda i petak – 7 pm  
utorak i četvrtak – 9 am subota – 6 pm  
nedjelja – 9 am, 11 am i 12.30 pm

**Obavezno se treba registrirati unaprijed telefonom ili osobno za svete mise u: subotu uoči Cvjetnice, te za mise na Cvjetnicu, za Veliki četvrtak, Veliki petak i Veliku subotu te za uskrsne mise.**

## Molitva svetom Josipu za obitelj

Sveti Josipe, glavo Svetе obitelji iz Nazareta, djevičanski zaručniče Majke Božje, u vašoj kući uvijek je vladala sreća i mir, jer onaj koji je izvor sve sreće i svakog mira, Gospodar neba i zemlje, bio je s vama i bio vam je podložan. Stoga te molimo sveti Josipe, izmoli svim obiteljima dio te sreće i tog mira. Izmoli svim roditeljima duh straha Božjega i samozatajnosti. Izmoli djeci da uvijek imaju pred očima uzor Božanskog djeteta, njegovu poslušnost i njegovu ljubav. Amen.



Svete mise petkom, subotom i nedjeljom možete i dalje pratiti preko župnog YouTube kanala.



## PROJEKT OBNOVE ŽUPNOG PARKIRALIŠTA

Dragi župljani, već duže vremena vidljiva je potreba za uređenjem našeg župnog parkirališta koje je u vrlo lošem stanju. Još prije dvije godine župa je tražila dopuštenje od Nadbiskupije Toronto da se krene u taj projekt. Zbog početka pandemije preskočili smo prošlu godinu, te je ponovno dobivena dozvola za izvođenje projekta.

### Do sada je učinjeno:

- napravljeno je geodetsko snimanje cijelog prostora
- izrađen je generalni plan uređenja parkinga
- dogovoren je inženjerski nadzor ovlaštene kompanije

### Idući koraci u realiziranju projekta:

- geotehničko istraživanje tla (March 31, 2021)
- detaljni inženjerski nacrti i plan izvođenja radova
- izbor izvođača radova i cijena troškova cijelog projekta

Nadamo se da ćemo uskoro znati cijenu troškova radova i koliko još novaca moramo prikupiti. Velika HVALA svima koji su već pomogli svojim prilogom i onima koji će to učiniti uskoro.

**MOLIMO ZAGOVOR SV. JOSIPA DA OVE GODINE UREDIMO CIJELO PARKIRALIŠTE!!!**

**NAŠI POKOJNI:**

**MARIJA LEŠIĆ** – rođena 1. rujna 1928. (Bošnjaci – Hrvatska), umrla 10. ožujka 2021. (Brampton). Sprovodna misa održana je u crkvi Hrvatskih mučenika, u ponedjeljak 15. ožujka, a ukop istoga dana bio je na Assumption Cemetery (Mississauga).

**POKOJ VJEĆNI DARUJ JOJ GOSPODINE!****Svete mise online iz naše crkve:**

(26.3.) petak: križni put i misa 6:30 pm



(27.3.) subota: 6pm

(28.3.) nedjelja: 11am

**KRIŽNI PUT PETKOM PRIJE VEĆERNJE SVETE MISE!****DAROVATELJI ZA CRKVU:**

u kruh sv. Anti - N.N. \$ 100.00

Luca i Kata Josipović \$ 20.00

**ZA CRKVU:**

Joe i Jasna Draganjac \$1,000.00

Branko Muić \$ 100.00

Željko Biško \$ 100.00

Milica Kunej \$ 100.00

Branka Medved \$ 400.00

Steve Medved \$ 100.00

Robert Sekulić \$ 100.00

Marijan Ramuščak \$ 200.00

Ankica Biondić \$ 160.00

Franjo Živčić \$ 200.00

Antun Palić \$ 100.00

Slavko Ljubić \$ 100.00

Zdravko i Dragica Nakić \$ 100.00

Ante Smojer \$ 100.00

Ana Pleša \$ 100.00

Ivan Benić \$ 100.00

Lili, Sylvia, Josip i Ružica \$ 400.00

Dragan i Stana Šepac \$ 100.00

Stjepan Grgac \$ 100.00

Luca i Kata Josipović \$ 50.00

u spomen na pok. Josipa Beg: Barica Setej \$ 50.00

u spomen nap ok. Veselka Dodig: Janja Dodig \$ 150.00

u spomen na Nikolu Bandula: Katica Želježnajk \$ 100.00

u spomen na pok. Dragutina Želježnjak: ob. Marko Pandža \$ 50.00

Ljuba Kovačić \$ 50.00

**ZA PARKIRALIŠTE:**

Stanko Bingula \$ 500.00

Vladimir Bosnar \$ 100.00

**ZA KRIŽ I TORANJ:**

Jela Kraščić \$ 200.00

**HRVATSKI KARITAS: SISAK, PETRINJA, GLINA:**

Joe i Jasna Draganjac \$2,000.00

Mary Gojtan \$ 100.00

Ivan Benić \$ 200.00

Eva Hergovich \$ 100.00

Dragan i Stana Šepac \$ 200.00

Natalija i Josip Kozlović \$ 300.00

<b>Misne nakane od 22. do 28. ožujka 2021.</b>	
22. ožujka ponedjeljak	7PM: † Mira Kovačević
23. ožujka utorak	9AM: † Milan Zorić
24. ožujka srijeda	7PM: † Božidar Perković
25. ožujka četvrtak	9AM: † Katarina Surjani, god.
26. ožujka Petak	7PM: † Dunja i Krunoslav Balaban, i pok iz ob. † Josip i Đuro Šebalj, i pok. iz ob. † Roza i Nikola Crnić, i pok. iz ob. † Ana Farkaš, god. † Franjo Herceg † Magda Pavlaković † Nikola Bućan, god. † Ljubica Ropar, god. † Jure (god) , Iva i Mirko Laušić - za duše u čistilištu - na čast mukama Isusovim
27. ožujka subota	6PM: † Ivo Tončić † Rezika Barbić † Božidar, Dragica i Stjepan Perković † Zdravko Sučić † Vinko Marić (god) † pok. iz ob. Marić i Požin † Stjepan Pirabon † Rudolf Potkolabović † Antun Malinac † Marica, Zlatko (god) i Jessica Luke † Luka Mitrović † Milan Štefanac † Davor Jažić † Milan Zorić † Luka, Katica i Zdravko Restek † Ruža i Leopold Šebećić † Stjepan Grudenić † Mijo Golubić (god) † Marija i Janko Bubaš † Dragica i Slavo Trupković † Slavica i Mija Vulakovć † Josip Vulaković (god)
28. ožujka Nedjelja <b>CVJETNICA</b>	9AM: † Josip Drašković, (god) 11AM: ZA SVE ŽUPLJANE 12.30PM: ZA SVE ŽUPLJANE

**PRODAJA SARMI**

Zbog strogih propisa  
unazad nekoliko mjeseci  
nije bila moguća najavljenja  
prodaja sarmi u veljači.



Najavljujemo da će se **u petak i subotu navečer prije Cvjetnice i na Cvjetnicu** moći kupiti sarme koje će biti friško pripremljene! Sarme si možete rezervirati i telefonom tijekom tjedna!

**Velika hvala vrijednim kuharicama!!!**

# ŽUPA PRESVETOGLI TROJSTVA

2110 Trafalgar Rd. Oakville, ON L6H 7H2

Tel. (905) 842-2386 Fax. (905) 842-2916

[www.holytrinitycroatian.org](http://www.holytrinitycroatian.org) Email: [office@holytrinitycroatian.org](mailto:office@holytrinitycroatian.org)



Svećenici:

Rev: ILIJA PETKOVIĆ

Pastoralne suradnice Družbe sestara milosrdnica sv. Vinka Paulskog: 845-5272

s.M. Smiljana Delonga

s.M. Bernarda Mikulić

s.M. Bernadette Copak

## OBREDI VELIKOG TJEDNA



**ON LINE RESERVATIONS** are required for all Holy Week Masses. Reservations and **COVID SCREENING FORM** are required.

**ISPOVIJEDI:** četvrtak, 25. ožujka  
od 10:00 - 11:00AM i od 5:30 - 7:00PM

### **CVJETNICA - PALM SUNDAY**

SUBOTA - SATURDAY, 27. ožujka  
5:00 PM

NEDJELJA - SUNDAY, 28. ožujka  
8:30 AM  
10:00 AM - Bilingual  
11:30 AM

### **VEL. ČETVRTAK- HOLY THURSDAY, 1. travnja**

MISA VEČERE GOSPODNE - MASS OF THE LORD'S SUPPER 7:00 PM

### **VELIKI PETAK - GOOD FRIDAY, 2. travnja**

11:00 AM - CHILDREN'S LITURGY- Bilingual  
3:00 PM - OBREDI VELIKOG PETKA  
6:00 PM - KRIŽNI PUT

### **VELIKA SUBOTA – HOLY SATURDAY, 3. travnja**

8:00 PM - VAZMENO BDIJENJE - EASTER VIGIL

### **USKRS – EASTER, 4. travnja**

7:00 AM  
8:30 AM  
10:00 AM - Bilingual  
11:30 AM



### **JEDNO SRCE, JEDNA DUŠA** **ONE HEART ONE SOUL CAMPAIGN**

Vjerujemo da je velika većina Vas već upoznata sa kampanjom 'Jedno Srce, Jedna Duša'. Ovo je velika prilika kako za našu župu Presvetog Trojstva, tako i za našu hamiltonsku biskupiju. Detaljne informacije stiće će Vam putem pošte u sljedećih nekoliko tjedana, a također ćete primiti i telefonski poziv nekih od naših župljana u ime naše župe. [oneheartonesoul.ca/holytrinityoakville](http://oneheartonesoul.ca/holytrinityoakville). Potičemo Vas da posjetite web stranicu – gdje ćete proći mnoštvo informacija zašto je ova kampanja bitna našoj župi. Hvala na razumijevanju!

Many of you are familiar with the 'One Heart, One Soul' Campaign that is kicking off next Sunday. It is an important opportunity for our parish and the diocese. You should be receiving information in the mail next week or week after. You also will receive a call from some of our parishioners (volunteers) about it. We encourage you to go to our parish webpage at [oneheartonesoul.ca/holytrinityoakville](http://oneheartonesoul.ca/holytrinityoakville) to learn more about the campaign and its importance for our parish. Thank you so much for your understanding.

## ŽUPNE OBAVIJESTI

### ČITAČI:

SUBOTA: 20. ožujka:	5:00 - Ante Pavelić
NEDJELJA: 21. ožujka:	9:00 - Stjepo Marčinko
SUBOTA: 27. ožujka:	11:15 - Marica Bukovčan
NEDJELJA: 28. ožujka:	5:00 - Snježana Parilac
	9:00 - Stjepo Marčinko
	11:15 - Marina Šubić

<b>NAŠI DAROVATELJI</b>		Frano Gusić	\$100.00
ZA CRKVU:		Mate Prša	\$200.00
Barbara i John Mesić	\$50.00	Mike i Mary Bukovčan	\$100.00
Branko i Štefica Marković	\$50.00	Milan Mandić	\$100.00
Ob. Marčinko	\$50.00	Ilija i Vilhelmina Janžić	\$400.00
Mirko Abramović	\$50.00	<b>ZА POPРАВАК CRKVE:</b>	
Tony i Emily Garofoli	\$50.00	Ob. Nick Špečić	\$500.00
Brian i Marija Čapin	\$50.00	Marica Žuvić	\$150.00
Johnny i Alexandra Čosić	\$50.00	<b>ZА KROV:</b>	
Josip i Nadia Škrak	\$50.00	Ob. Darko Špehar	\$100.00
Vice i Iva Burazin	\$50.00	Ob. Josip Kunić	\$100.00
Nada Katušin	\$50.00	Ob. Mirko i Ana Abramović	\$100.00
Biserka Milinković	\$50.00	Ob. Gregory Štajduhar	\$100.00
Tomislav Bilić	\$50.00	Ob. Ivan Žarak	\$200.00
Luka Cicvarić	\$50.00	<b>Na čast sv. Josipa:</b>	
Zdravko i Suzy Cvitak	\$50.00	ob. Stjepo Marčinko	\$100.00
Mato Ivanković	\$50.00	<b>U sp. + Josipa Katušin:</b>	
Matilda Burazin	\$50.00	Nada Katušin	\$100.00
Ob. Vlade Despot	\$50.00	<b>ZА SESTRE:</b>	
Jelena Peti	\$60.00	ob. Kunić	\$50.00
Marko i Sonya Dreher	\$100.00	Milenka Burazin	\$100.00
Milenka Burazin	\$100.00	<b>SVIM DAROVATELJIMA OD SRCA</b>	
Jozo Milardović	\$100.00	<b>ZAHVALUJEMO I BOŽJI BLAGOSLOV</b>	
Ivan Petrović	\$100.00	<b>NA NJIH ZAZIVAMO.</b>	

**DRUGA KOLEKTA - SHARE LENT** je ove subote i nedjelje.

#### KORIZMENA ISPOVIJED

SVAKI DAN kroz KORIZMU od 6:00 do 7:00 uvečer  
U ČETVRTAK, 25. ožujka od 10:00 – 11:00 ujutro i od  
5:30 – 7:00 uvečer

#### IZ MATICE UMRLIH

Ovih dana u našoj župi umrla je **Elfrieda Mohrle Perković** u 91-oj god života, a u Domovini je umro Franjo Puklin, brat naše župljanke Božene Pehar u 63-oj godini života. Svima ožalošćenima smrću svojih najmilijih izražavamo iskrenu ljudsku i kršćansku sućut, a pokojnike neka Gospodin primi u svoje kraljestvo i daruje im vječni život.

#### RASPORED MISA KROZ TJEDAN

**MISE** su u 7:00 pm-osim ako nije drugačije naznačeno  
**PONEDJELJAK, 22. ožujaka**

+ Ljerka Marek (god) – sin Tony i ob.

+ Franjo, Barabara i Dragica Cvetetić – Josip Balaban

#### UTORAK, 23. ožujka

+ Mate Biskupović – ob. Biskupović

+ Milan Jakšić – ob. Biskupović

#### SRIJEDA, 24. ožujka

+ Nikica Pavić – ob. Ćurak

+ Stjepan (god) i Ana Blažina – ob. Martin Cukina

#### ČETVRTAK, 25. ožujka BLAGOVIJEST

+ Slavica Fabjan – ooditelji – misa u 11:00 am

+ s. Olga Šiltić – Milenka Burazin

+ Augustin Bakarić – supruga Paulina – misa u 7:00pm

+ Ivan Karlovčec – ob. Piletić

#### PETAK, 26. ožujka

+ Stjepan Francuz – Pero i Ljubica Fratirić

+ Francis Lee Harmony – ob. Stjepan Ozimec

+ Marija i Franjo Jelečanin – kćerka Mande

+ Boža Novak – Vera Putica

+ Lucija i Josip Jelečanin – sin Petar

+ Albert Lee – supruga i djeca

+ Jelena Jurković – ob. Mark Zekić

+ Slavko Dragičević – ob. Vice Burazin

+ Mile Mesić – ob. Mark Zekić

+ Livio Žuvić – ob. Josip Jurešić

+ Kata i Nikola Jadrić – ob. Jadrić

+ Petar Knežević – ob. Dragan Šnjarić

+ Ivo Lucić – ob. Lucić

+ Marko i Kata Živković – ob. Lucić

+ Ivan Penava – Zdravka i Jerko Knezović

+ Venka Marić – Zdravka i Jerko Knezović

+ Stjepan i Janja Cukina – Stojan Šiljeg

Na nakanu – Nike Grubešić – Andrea Radat

+ Svećenike, redovnike i redovnice u čistilištu – N.N.

**SUBOTA, 27. ožujka MISA u 5:00 sati poslije podne**

+ Tomislav Vavro (god) – ob. Vavro

+ Slavko Dragičević – Ante i Fila Galić

+ Ivan Šnjarić – sestra Ivana i ob.

+ Vlado Ivanković – Josip i Mirjana Jerković

+ Marin Čapkun – kćer Katarina Hunski

+ Tomica Mesić – ob. Mesić

+ Tihomir Perko – ob. Mesić

+ Boris Broz – ob. John Radan

+ Ivan Peti (god) – supruga i djeca

+ Ana Broz – Ana i Ilija Ivanković

+ Ljubica Bradvić – ob. Nikola Repar

+ Ljubica Škofić – ob. Nikola Repar

+ Josip i Zora Repar – ob. Nikola Repar

+ Nada Roth – Ana i Franjo Laić

+ Nevenka Rici – ob. Ivan Bukovčan

+ Vjekoslava Vađina – ob. Ivan Bukovčan

+ Drago Bukovčan – ob. Ivan Bukovčan

+ Jure Kikaš – ob. Kikaš

+ Štefica Miloš – ob. Kikaš

+ Ruža i Vinko Kikaš – ob. Kikaš

+ Iće Ivan Cvitanović – ob. Kikaš

+ Antun (Krešo) Parac – ob. Peti

+ Stjepan Francuz – Krešimir i Mary Renić

+ Kuzma i Marija Bajićić – ob. B. Depikolozvane

+ Marija Rošić – ob. Branko Depikolozvane

+ Antun Mihalić – ob. Manning

+ Erika Mihalić – ob. Manning

**NEDJELJA: 28. ožujka: NEDJELJA MUKE - CVJETNICA**

**9:00** + Anton i Janja Tominac – ob. Vavro

+ Mato Krišto (god) – Ruža Krišto

**10:15 - BILINGUAL - ZA SVE ŽUPLJANE**

**11:15 - ZA SVE ŽUPLJANE**

# GLOBAL CROATIAN EARTHQUAKE RELIEF UPDATE – ONE CROATIA

Six hours after the devastating earthquake that struck the towns of Petrinja, Glina, and Sisak, Croatian associations from around the world met via Zoom to work together to coordinate the GoFundMe Charity Croatia Earthquake Relief Fund and formulate a plan of on-going support. This is the first time since the Homeland War that Croatian communities abroad are so united for a common cause.

Through weekly meetings with professionals on the ground and our team (since December 29, 2020), we have collectively identified funding priorities:

## Phase I

Emergency Ambulance Vehicle (with 4x4 drive) for Petrinja and an Anesthesia Machine for Sisak General Hospital (in the process of implementation)

Since the hospital in Petrinja and six out of eight buildings of the hospital in Sisak are completely destroyed, emergency services are experiencing a great strain on their resources (as most patients have to be transported to Zagreb rather than treated locally). The wait time for an ambulance regularly exceeds an hour. There is currently only one existing ambulance with a 4x4 drive capable of reaching remote villages in mountainous areas, this will be the second such ambulance and will greatly reduce the wait time for emergency services.

The Sisak hospital has identified an anesthesia machine (that can also be used as an ICU respirator) as their #1 priority. With the purchase of this anesthesia machine and a Schiller defibrillator (for the new ambulance) from the Dräger company, the ambulance will also be equipped with a transport respirator, which will be a direct donation from the Dräger company.

Approximate cost: \$185,000 USD

## Phase II

Safety and Basic Equipment for Volunteer Firefighters, Mountain Rescue, and Structural Engineers (ready to deploy as soon as all funds are available)

Leaving their families and jobs behind to help those in need, the volunteer firemen, mountain rescue, and structural engineers have become the unsung heroes in the aftermath of the earthquakes. Unfortunately, many of them have also been injured by collapsing structures during their efforts. Our donation of safety and basic equipment seeks to protect those who protect others and help support their ongoing and selfless determination to help those affected.

Approximate cost: \$65,000 USD

## Phase III

Children's Home "Vrbina" (our long term commitment)

Children's Home "Vrbina" cares for 25 children who do not have families or whose families cannot support them. The home was completely destroyed in the earthquake and the children were relocated to other facilities. Our donation seeks to help return the children to their schools and their town by building a prefabricated home. Once their facilities are rebuilt by the government, this prefabricated home will be used to house older children (aged 14-18) to teach them independent living skills.

In addition to the monetary donation, we have arranged with the Home to pair their children with children in the diaspora (creating a modern version of the Pen Pal program). Our goal is to build positive relationships and foster an appreciation for our culture through education and the exchange of communication.

Approximate cost: \$55,000 USD (or more if additional funds are raised)

If you have not yet donated, and are in position to do so, please consider contributing: GoFundMe Charity to the Croatia Earthquake Relief Fund

We profoundly thank everyone who has supported our relief efforts!



Together, we make success!

The Croatian-Canadian Scholarship Fund  
is pleased to announce

The  
*in2ition*  
Scholarship Award

**The In2ition Scholarship Award offers a scholarship in the aggregate amount of up to \$40,000.00 CAD to be awarded to one (1) high school student enrolled as a full-time undergraduate student at a university in Canada for the 2021/2022 year.**

This scholarship is awarded primarily on the basis of financial need as well as academic merit/scholastic achievement, previously demonstrated capacity for successful completion of studies, and a capacity for high achievement.

---

The deadline for submissions is May 31, 2021.

The scholarship recipient will be notified by June 11, 2021.

To apply, students must review and submit a completed application package to:

Attention: Scholarship and Bursary Committee  
Canadian-Croatian Chamber of Commerce  
630 The East Mall  
Toronto, ON M9B 4B1

---

To receive a copy of the application package or to obtain further details please visit us at [www.croat.ca](http://www.croat.ca) or email us at [contactus@croat.ca](mailto:contactus@croat.ca).

The In2ition Scholarship Award is managed by the Croatian-Canadian Scholarship Fund, which is a joint program developed and administered by the Croatian-Canadian Library and the Canadian-Croatian Chamber of Commerce.



CROATIAN-CANADIAN LIBRARY  
HRVATSKO-KANADSKA KNJIŽNICA

*in2ition*  
IN2ITION | REALTY



CANADIAN-CROATIAN  
CHAMBER OF COMMERCE

# Milan Štefanac

2. svibanj 1932. - 15. veljača 2021.



Prije mjesec dana napustio nas je naš voljeni suprug, otac, stric i djed – Milan Štefanac. Od srca iskrena hvala rodbini i prijateljima na iskazanom poštovanju, na izrazima sućuti, misama i cvijeću te svima koji su ispratili našeg dragog pokojnika na vječni počinak. Posebno zahvaljujemo velečasnom Božidaru Tenšeku na sprovodnom obredu i utješnim riječima.

Zahvalni : supruga Ljubica i kćerke: Mary, Katarina i Rozalija s obitelji.

Tvoja krila su bila spremna ali naša srca nisu.

Našem pokojniku Milanu neka je laka zemlja i počivao u miru Božjem.

Uvijek voljeni i nikad zaboravljen.



## Read Me Now MARKETING INC.

Direct. Creative. Results.

Read Me Now Marketing offers direct mail marketing solutions for all of your print and advertising needs. We specialize in automotive marketing along with your everyday marketing needs. We will work closely with you to develop ideas that will captivate your audience, create stronger brand awareness and help grow and retain sales for your business.

### Where

We are located in Grimsby, ON (Ancaster in December 2020) servicing the Greater Toronto Area as well as Niagara. We welcome you to stop by any time during business hours or give us a call!

### When

Offering over 25 accumulative years in marketing, design and printing. We bring to you a perfect combination of skills and strategies so that you can get the most out of your marketing dollar.

### How

Read Me Now Marketing can help put your message in front of new people, increasing new business opportunities, customer loyalty and get greater returns on your advertising dollars!

Our approach is always customer focused and we strive to build and maintain the very best relationships with each and every customer no matter how big or small the project is.

Let us strategize with you! Read me now marketing can help put your message in front of new people, increasing new business opportunities, customer loyalty and get greater returns on your advertising dollars!

**TOLL FREE: 1.844.306.7323 - info@readmenowmarketing.com**

# stay cozy

indoors or outdoors  
with friends, food & wine



Charcuterie Boards  
Salads  
Shared Plates  
Flat Breads  
Wine Flights  
Cocktails  
Rotational Tap

We now have  
**Patio Heaters**  
to extend  
your outdoor  
experience

**sherpa**  
blankets  
available for purchase



**THE**  
*Olive Board*  
CHARCUTERIE & WINE BAR

Grimsby  
376 Winston Road  
905.902.WINE (9463)

Ancaster  
220 Wilson Street East  
905.928.WINE (9463)

12pm - 9pm Wednesday & Thursday  
12pm - 10pm Friday & Saturday  
11am - 8pm Sunday

[theoliveboard.com](#)  
f @



# Kresimir Jewellers Inc.

Serving the Croatian community for over 55 years  
We offer Manufacturer/ wholesale pricing

We buy old gold  
Largest selection of Grb jewellery  
Manufacture and repair all jewellery on the premises  
Baptism, First Communion gift ideas  
Engagement, wedding, anniversary, family rings and more...

3045 Southcreek Road, Unit #2, (Dundas St. & Hwy 427) Miss.  
**Zoran Mayer and Vesna Gandin 905-629-8415**



## A New Catholic Cemetery for Halton Region

Otvoreno je novo groblje koje će služiti članovima katoličke zajednice u Haltonu. Holy Family Catholic Cemetery je prikladno smješteno da služi zajednicama Miltona, Oakville i Burlingtona. Ovo je jedino katoličko groblje na području Miltona i Oakvilla.

Kontaktirajte nas danas kako biste saznali više o našim uslugama.  
Govorimo Hrvatski.

**1-800-661-5985 • [www.thecatholiccemeteries.ca](http://www.thecatholiccemeteries.ca)**



## ETOBICOKE

SportMed & Physiotherapy

81 The East Mall

Suite #105

Etobicoke, ON M8Z SW3

Tel. 416.251.7000

[www.etobicokesportmed.com](http://www.etobicokesportmed.com)



Dr. Paul Blondich BScKin, DC

Dr. Renata Blondich BSc, DC

Dr. Carol Laic BSc, ND, MEd

Jennifer Ferreira RMT

Alice Laquin PT

[info@etobicokesportmed.com](mailto:info@etobicokesportmed.com)

### SERVICES

Physiotherapy

Chiropractic

Massage Therapy

Naturopath

Acupuncture

Custom Orthotics

Sports Injuries

Sports Performance Care

Active Release Techniques

Laser Class 4

Shock Wave

Pain Management

Rehabilitation

Pelvic Floor Care

Customized Nutrition

Weight Loss

Pediatric Care

Craniosacral Therapy

Natural Face Lift



## Mortgage Investments Returns Starting at 7%



RRSP | RRIF | RESP | TFSA eligible

Obratite nam se s povjerenjem za sve vaše finansijske potrebe

Chris McCurley  
Director | Mortgage Services  
T: 905-522-7936 x244  
E: cmccurley@pracommercial.com  
pracommercial.com

PCO Licence # 11798 & 11999  
Fully Licensed & Insured Mortgage Lender and Adminstrator since 2010



**THE CATHOLIC CEMETERIES**  
of the Diocese of Hamilton

Owned & Operated by The Roman Catholic Episcopal Corporation of the Diocese of Hamilton in Ontario



DETACHED ON SALE NOW!



[www.ashleyoakshomes.com](http://www.ashleyoakshomes.com) SALES OFFICE - 905.452.0340  
105 RIVERMONT RD., BRAMPTON (Steeles Ave. & Miss. Rd.)

RETIREMENT LIVING COMING SPRING 2022!



**Andjelka Granic**  
Broker of Record

**905.897.8777**

**C. Ashley Realty Inc., Brokerage**

918 Dundas Street East, Suite 500 Mississauga, ON L4Y 4H9

### Our Sales Staff

Jana Beran  
Norman Broz  
Ivan Bubanovich  
Jennifer Forgenie  
Nick Skacan  
Frank Vrdoljak  
Drazen Vuckovic

# Markic Dental

Dr. Susan B. Markić  
Dr. Gordan J. Markić

ZUBNA ORDINACIJA  
900 Rathburn Road West  
Mississauga, Ontario L5C 4L3

(905) 896-4832

## IVICA PETROVIC

Owner  
imagaragedoors@outlook.com



## I.M.A. GARAGE DOOR SERVICES

Providing ALL services for garage doors and garage door openers!



(416) 876-4967

[imagaragedoorservices.com](http://imagaragedoorservices.com)

## READY DISPOSAL SERVICES LTD.



Commercial - Residential - Construction

ROLL-OFF BIN RENTALS

8, 14, 20 & 40 CUBIC YARD WALK-IN CONTAINERS

SAME DAY AND OFF HOURS SERVICE

FULLY LICENSED AND INSURED

100% CUSTOMER SATISFACTION

Adrian Z.  
Tel: 416-797-9213  
[info@readydisposal.com](mailto:info@readydisposal.com)  
[www.readydisposal.com](http://www.readydisposal.com)

3045 Southcreek Road, Unit#1, Mississauga, Ontario L4X 2X6

Želje, čestitke,  
oglase i reklame

Radio Nedjeljom  
5:00 - 7:00

ZVUCI HRVATSKE  
Radio Program  
[www.zvucihrvatske.ca](http://www.zvucihrvatske.ca)  
[soundsofcroatia@yahoo.ca](mailto:soundsofcroatia@yahoo.ca)

T: (905) 602-8900

GLORIA  
LONČARIĆ

Hons. B. Sc., LL. B.  
Barrister, Solicitor &  
Notary Public

Powers of Attorney,  
Wills, Probate, Estates

Personal Injury, Motor  
Vehicle & Motorcycle  
Accidents, Slip and  
Falls

T: (905) 602-1900

JL

JOHN M. LONČARIĆ  
Chartered Accountant

Certified Financial  
Planner

[www.loncaric.ca](http://www.loncaric.ca)  
[john@loncaric.ca](mailto:john@loncaric.ca)

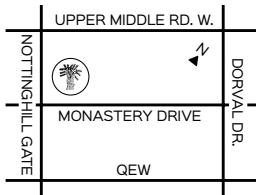
T: (905) 602-4500



## MONASTERY

BAKERY • DELICATESSEN • FINE FOODS

1133 MONASTERY DRIVE (MONASTERY PLAZA)  
OAKVILLE, ONTARIO L6M 2A3



MON. TO SAT. 7:00AM - 7:00PM  
SUN. 7:00AM - 6:00PM

[monasterybakery.com](http://monasterybakery.com)



Dr. Danny Mus  
Optometrist



- Comprehensive Vision Analysis
- Ocular Health Evaluations
- Glasses and Contact Lenses
- Digital Retinal Photography
- Pediatric Eye Exams
- Digital Retinal Photography and Visual Field Testing
- Pre and post-operative Laser Vision Correction
- Open six days a week including evening appointments
- Za sve usluge govorim hrvatski

Telephone: (905) 822-3698

[www.sheridanoptometry.com](http://www.sheridanoptometry.com)

Sheridan Corporate Centre  
(QEW and Erin Mills Parkway)  
2155 Leanne Blvd.  
Mississauga, Ontario

## Assumption Catholic Cemetery

6933 Tomken Road Mississauga  
(905) 670-8801



CATHOLIC &  
CEMETERIES  
FUNERAL SERVICES  
ARCHDIOCESE OF TORONTO

Section for Croatian Community, Mausoleum  
and Funeral Services

Visit our website at [catholic-cemeteries.com](http://catholic-cemeteries.com)

## DR. IRINA VLAŠIĆ PRELOVEC

DENTIST

Prima pacijente u novoj  
zubnoj ordinaciji na adresi

225 Speers Road Unit #2

Oakville, On. L6K 0J4

(Između Dorval Dr. i Kerr St.)



SPEERS  
DENTAL  
CENTRE

Email: [drivprelovec@bellnet.ca](mailto:drivprelovec@bellnet.ca)   Telefon: (905) 844-8454



CHAD COLLINS  
COUNCILLOR,  
WARD 5 - CENTENNIAL



HAMILTON CITY HALL  
71 MAIN STREET WEST  
HAMILTON, ONTARIO  
L8P 4Y5

BUS: 905-546-2716  
EMAIL: [Chad.Collins@hamilton.ca](mailto:Chad.Collins@hamilton.ca)



Insurance



\*Trademark used under licence by Allstate Insurance Company.  
203006 | 1-20



Damir Posavec  
Waterdown Agency  
94 Dundas Street East  
(289) 352-1354  
[dposavec@allstate.ca](mailto:dposavec@allstate.ca)

**DVORANA HRVATSKE KATOLIČKE ŽUPE  
"PRESVETOG TROJSTVA"**  
2110 TRAFALGAR RD. OAKVILLE

Iznajmljujemo dvoranu kapaciteta do 400 osoba SVADBE, KRSTITKE, SHOWERS Vrlo pogodna lokacija - blizina autoputeva 403 i QEW

Za informacija i dogovor nazovite  
Veru ili Matu  
(905) 338-9110 ili cell (905) 510-2060



**PALMA CAR RENTALS**  
**daily rentals from €28 per day**

GOJE GOD PLANIRALI OTIĆI, DUŽ JADRANSKE OBALE IJU U OSTALE  
DIJELOVE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE, NAZOVITE PALMA CAR RENTALS  
I U MINUTI STE NA CESTI!

NAZOVITE: +385 92 242-4623  
+387 63 648-450  
U KANADI 416 881-9250  
[WWW.PALMACARRENTALS.COM](http://WWW.PALMACARRENTALS.COM)

PONUDA PALMA CAR RENTALS UKLJUČUJE I USLUGE VRAĆANJA VOZILA U  
DRUGOM GRADU, DUGOROČNE NAJMOVE VOZILA, DOSTAVE I PREUZIMANJE  
VOZILA NA PODRUČJU CIJELE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE.



**The Oakville  
Hearing Centre**  
When you want a professional



Winner of **BEST** Hearing Centre in Oakville - **10 Years in a Row!**

Thank you for voting **The Oakville Hearing Centre**  
**BEST** Hearing Centre in Oakville — **9 Years in a Row!**

Proudly serving Oakville for over 10 years.

**Visit us for all of your hearing healthcare needs:**

- Hearing tests for infants, children & adults
- Hearing aid fittings and follow-up
- DVA, ADP, WSIB & Greenshield direct billing
- No referral necessary

**Posjetite nas za sve vaše potrebe sluha:**

- Analiza sluha za bebe, djecu i odrasle
- Postavljanje slušnog pomagala
- Nije potrebna preporuka

1235 Trafalgar Road  
Suite 207, Oakville  
**T: 905.849.5894**  
[www.oakvillehearing.com](http://www.oakvillehearing.com)

Nicole Clark, (Jambrošić)  
Audiologist



## The Garden of the Virgin Mary, dedicated to the Croatian Canadian Community

Opening this Fall, our newest cemetery section is a beautiful and peaceful setting. Plus in 2020, we will unveil a new terrace surrounding a hand carved marble statue of the Blessed Virgin. This magnificent statue is inspired by the Monument of the Assumption of the Blessed Virgin Mary that overlooks the Cathedral of Zagreb.

**Dragi Hrvati! Nudimo vam jedan od najljepših dijelova našega groblja za grobove vaših pokojnika. Imate priliku to odmah ili što prije kupiti.**

**Call today for more information:  
905-257-1100**

 **Glen Oaks Funeral Home & Cemetery**  
by Arbor Memorial  
3164 Ninth Line, Oakville, ON  
[glenoaks.ca](http://glenoaks.ca)



Statue may not be exactly as shown.  
Arbor Memorial Inc.

Licence E11

Osnovano 1949

**CROATIAN ELECTRIC**  
Electrical Contractors  
Električne instalacije i popravci  
**Tel. 416-234-9006**  
**MARKO I DAVID JELAVIĆ**



**127 GODINA ČUVAR**  
*i promicatelj hrvatske kulturne baštine,  
jezika, zajedništva i identiteta.*

**Grupa VOLTA**

Tel: 519.658.6115 (Ante)  
Email: tambura@crolinks.com  
Website: [www.crolinks.com/tambura](http://www.crolinks.com/tambura)

**FRANK JAKSA, B.A., LL.B.**  
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY PUBLIC  
OPĆA PRAVNA PRAKSA

MISSISSAUGA LAW OFFICE;  
19 DUNDAS STREET WEST, SUITE 204  
MISSISSAUGA, ONTARIO  
[frankjaks@on.aibn.com](mailto:frankjaks@on.aibn.com)  
TEL: (905) 804-8888  
FAX: (905) 804-8003

HAMILTON OFFICE:  
BY APPOINTMENT ONLY  
TEL: (905) 547-1302

**DALMA**  
CATERING

Petar Budisa

phone: 905 502-0880 cell: 416 209 0957

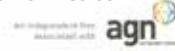


Adams & Miles LLP  
Chartered Professional Accountants

A TRUSTED PARTNER TODAY AND TOMORROW  
1926-2019, celebrating over 90 years

Tony Sokic, CPA, CA. Professional services in auditing, accounting, estate planning, personal and corporate tax, and other expert business advice. Services outside Canada also available. Govorim Hrvatski.

T: (905) 459-5605  
E: [tsokic@adamsmiles.com](mailto:tsokic@adamsmiles.com)  
W: [www.adamsmiles.com](http://www.adamsmiles.com)



Toronto Location - 2550 Victoria Park Avenue, Suite 501, Toronto, M2J 5A9 | T: (416) 502-2201 | F: (416) 502-2210  
Brampton Location - 195 County Court Blvd, Suite 200, Brampton, L6W 4P7 | T: (905) 459-5605 | F: (905) 459-2893

**Honeywell**

**LENNOX**  
Innovation never felt so good.™

**BBB** ACCREDITED BUSINESS



**visic bros**

heating and air conditioning co. ltd.

[www.visicbros.com](http://www.visicbros.com)

Tel: 416.763.2130 or 416.763.5026 •

Fax: 416.763.2793

3431 Dundas Street West, Toronto, ON M6S 2S4

Family owned and operated 40+ years

Angelo • Mario • John



**ALLISTON MEATS & DELICATESSEN**

MEATS, RETAIL & WHOLESALE CO.

660 Bloor Street East, Mississauga, Ontario

905-275-9331 Tony

U našoj prodavaonici možete kupiti svježe i suho meso (domaće kobasice, pećemo odojke po narudžbi).

Prodajemo novine iz Domovine.

SPECIAL: Jamnica i Radenska



**Century City Dental**

Dr. John Bubanovich  
Zubar ~ Dentist

Dr. Fayaaz Jaffer

"Specialist Paradontologije" Liječenje desnih (lalavke)

**NUDIMO VAM BESPLATNE ZUBNE KONSULTACIJE**

**PRIMAMO NOVE PACIJENTE I HITNE  
SLUČAJEVE (Emergencies)**

**ZA SVE STOMATOLOŠKE USLUGE**

BIJELE BLOMBE – PORCULANSKA LEGURA

– BIJELJENJE ZUBA –

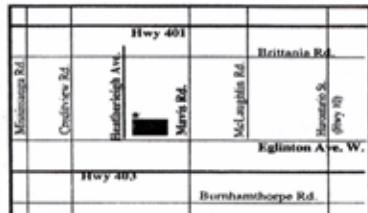
ZLATNE I PORCULANSKE MOSTOVE I NAVLAKE

PROTEZE I IMPLANTS

– VAĐENJE ZUBA I ZUBNIH ŽIVACA

**CENTRAL MISSISSAUGA**

5025 Heatherleigh Ave. Unit#9 (One block west of Mavis on Eglington)



**NAZOVITE  
TEL: 905-568-1200**

**OPEN EVENINGS & SATURDAYS  
OTVORENI NAVEĆER I SUBOTOM**



# EUROTHERM

## WINDOWS INDUSTRY INC.

**THERMAL VINYL WINDOWS  
ENTRANCE DOORS  
PATIO DOORS, STORM DOORS  
INTERIOR SHUTTERS**

za više informacija nazovite Vladu  
TEL: (905) 949-5505  
CELL: (647) 444-7553  
FAX: (905) 949-4658



## CASA ORQUIDEA

Your Family Store for Clothing, Shoes & Linens

Teresa and Tony Da Silva

Specializing In:

Baptisms, First Communions Confirmations & Weddings  
[www.casaorquidea.ca](http://www.casaorquidea.ca)

325 Central Parkway West, Mississauga, Ontario  
Tel: (905) 615-1402 • Fax: (905) 615-0730



Presvlači, popravlja i pravi po narudžbi sve vrste  
KAUĆA FOTELJA-STOLACA

## Mike's Custom Upholstery & Drapery

Za bilo kakav tapetarski rad nazovite u svaku dobu vlasnicu  
glu. Rose Novogradec

386 BELVIEW AVENUE, Woodbridge, Ontario

TEL: 905-850-0749

Procjena namještaja besplatna

# fasada

WINDOWS & DOORS  
SHUTTERS & BLINDS

Since 1999



**ECLIPSE**  
SHUTTERS  
by shadeomatic

**vinylbilt**  
WINDOWS & DOORS  
BILT BETTER

905.827.3331

fasada.ca      BRONTE & DUNDAS. OAKVILLE

## LOCAL & GLOBAL real estate

### ivicaj homes

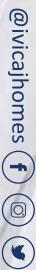
Ivica Jukica  
SALES REPRESENTATIVE

905.592.7112

[ivicajhomes.com](http://ivicajhomes.com)



**RE/MAX ESCARPMENT**  
REALTY INC., BROKERAGE  
INDEPENDENTLY OWNED & OPERATED



## BRONTE NATURAL HEALTH CLINIC

2368 Lakeshore Rd W Oakville • 905-825-8787 • [www.docdar.ca](http://www.docdar.ca)



Naturopathic Doctors:  
Darlene Gustin BSc ND  
Mary Galic BA ND  
Mark Andal BSc ND  
Saadia Mahmood BSc ND

Nutritionist:  
Nina Omerovic BSc MSc

**SERVICES:**  
Natural Cancer Care  
Natural Face Lift  
Pain Management  
Customized Nutrition  
Hormone Balancing  
Health Testing  
Bowen Therapy

*Domaca Kuhinja!*



KVALITETNE UGOSTITELJSKE USLUGE ZA SVE PRIGODE

Ankica Šikić

- tel. (905) 274-9317
- cell. (416) 629-8358
- e. [ankasikic@hotmail.com](mailto:ankasikic@hotmail.com)

## morpho ORTHODONTICS

Dr. Krešimir Lacković

925 Rathburn Rd E.,  
Suite D1 MISSISSAUGA

905.276.3999 [www.morphoorthodontics.com](http://www.morphoorthodontics.com)

Orthodontist

330 Bronte St South,  
Suite 118 MILTON  
905.878.8988

**Braces for Children & Adults**

**RE/MAX** realty ENTERPRISES brokerage

JOE BANDULA  
SALES REPRESENTATIVE



MOBILE: 905.301.5772  
OFFICE: 905.855.2200



Govorimo hrvatski. Novi pacijenti su uvijek dobro došli!

Dr. Tony Ozanic

We affordably  
provide outstanding  
gentle care and  
service, in an  
environment that is  
friendly and honest,  
with the goal of  
helping our clients  
attain beautiful and  
healthy smiles.



*creating great smiles!*

# CROATIAN TV

195 CHANNELS

Providing Affordable Sports, Local  
and International Programming

## TV Application Available for Smartphones & Tablets

All you need is high-speed internet to access all your favourite English cable channels, endless Sports including all **HNS matches**, Movies, TV shows and PPVs.

Features **CROATIAN TV** including HRT1-5, Nova, Banovina, CMC, RTL Arena Sports

**MATTHEW KRASIC**

905-929-5729 (text preferred)

[matthewkrasic@gmail.com](mailto:matthewkrasic@gmail.com)

ONLINE TV



Miller Thomson provides a full range of Legal Services to the Croatian Community

For more information, please contact:

Jennifer Čorak  
Associate | Toronto  
416.597.6029  
[jcorak@millerthomson.com](mailto:jcorak@millerthomson.com)



**MILLER THOMSON**  
AVOCATS | LAWYERS

VANCOUVER

CALGARY

EDMONTON

SASKATOON

REGINA

LONDON

KITCHENER-WATERLOO

GUELPH

TORONTO

VAUGHAN

MARKHAM

MONTRÉAL

# Turner & Porter

POGREBNI ZAVOD

“Veći broj Hrvata, koji govore hrvatski, odabiru pogrebni zavod Turner & Porter Funeral Directors, od bilo kojeg pogrebnog zavoda u Mississauga-i i Toronto-u”

- Mi znamo i razumijemo običaje zajednice
- U obiteljskom vlasništvu i poslovanju više od 135 godina
- Raspolažemo s pet zasebnih kapela, s potrebnim prostorijama za sve pogrebne prigode
- Veliki prostor za parkiranje, pogodno povezan s glavnim cestama i raskrsnicama
- 100% garancija za vaše zadovoljstvo. Ukoliko niste u potpunosti zadovoljni bilo kojom našom uslugom, ta će usluga biti besplatna

Two Convenient Mississauga Locations

PEEL CHAPEL  
2180 Hurontario Street, Mississauga  
(Highway 10 north of the Q.E.W.)  
905-279-7663

NEWEDUK - ERIN MILLS CHAPEL  
1981 Dundas Street West, Mississauga  
(Just east of Erin Mills Parkway)  
905-828-8000

Three Convenient Toronto Locations

RONCESVALLES CHAPEL  
436 Roncesvalles Avenue  
416-533-7954

YORKE CHAPEL  
2357 Bloor Street West  
416-767-3153

BUTLER CHAPEL  
4933 Dundas Street West  
416-231-2283

**MARY SPUDIC**  
BROKER

RE/MAX  
HALL OF FAME

Direct: 416.930.3467  
O: 905.855.2200

REMAX  
Remax Real Estate Enterprises Inc., Brokerage

Ako Planirate  
Prodavati  
ili Kupovati kuću  
ili Vas samo Zanimaju  
Aktivnosti u  
Vasoj okolini,

Nazovite  
za Profesionalnu  
Uslugu i Pouzdanu  
Suradnju na vase  
zadovoljstvo

Na Hrvatskom i  
Engleskom Jeziku

T: 416.930.3467



NAKON SMRTI VAŠIH  
NAJMILIJIH NAZOVITE NAS DA  
RIJEŠIMO OSTAVŠTINU

905-858-4030  
**BOBESICHLAW.COM**

HVALA VAM NA 40 GODINA POVJERENJA.

### Dr. Michele Zigrovic-Lasic

#### Chiropractor

Chiropractic Care  
Credit Valley Medical Arts Centre  
2000 Credit Valley Road, Suite 109  
Mississauga, Ontario L5M 4N4

Tel: (905) 608-**BACK**  
(2225)



Za profesionalnu i kvalitetnu uslugu,  
za sva vaša putovanja sa povjerenjem nazovite:

#### ŠTEFICA MARADIN

Independent Travel Consultant  
Tel: 416-621-0435  
Cell: 416-277-3448  
E-mail: stefim5@rogers.com

VACATION 2000

MEDITERRANEAN MEAT AND DELICATESSEN  
35 QUEEN ST. N, STREETSVILLE  
-BRITANNIA & QUEEN(MISSISSAUGA RD.)-

Nudimo svjeze meso (bijela teletina, ontarijska janjetina, svinjetina  
i domaća piletina); narudzbe za zamrzivac.

Dimljeno meso; pečenje (janjetina, svinjetina i piletina)

Jela po narudzbi (catering) do 100 osoba  
(pečeno meso po zelji s prilogom i salatom)

Serviramo topla jela svaki dan za ručak od 11.30 do 16.00 sati.

Nazovite nas na 905-821-8787 ili se javite Josipu Cvitanoviću na  
mobilni 647-831-8787

Hrvatska Zubna Ordinacija

#### Dr. Allen Leko



Dr. Allen Leko iskusno radi sve zubarske poslove  
bez dugog čekanja za cijelu familiju.  
Naročita pažnja poklanja sa djeci i pacijentima koji se boje zubara.  
Novi pacijenti su uvijek dobro došli.  
Za "appointment" nazovite (905) 542-8537 ili navratite na:



WINCHESTER PLACE  
154 Queen Street South,  
(Mississauga Road)

Streetsville, Ontario  
Unit 118 L5M 2P4  
(Sjeverno od Eglingtona)



#### Ivan Bubanovich

I.C.I. Residential  
Sales Representative

918 Dundas S. E., Suite 500  
Mississauga, Ontario  
L4Y 4H9

Office: (905) 897-8777  
Home: (905) 257-0333



Fax: (905) 276-9957  
Cell: (905) 609-0984



## SAMSUNG Galaxy S20 FE 5G



Dream  
phone at  
a dream  
price.

Even better  
on Canada's  
best network.<sup>1</sup>

The Samsung Galaxy S20 FE 5G  
is the phone of your dreams with  
a pro-grade camera, 30x zoom,  
Night Mode and an affordable  
price tag to match.

Curbside pickup and store appointment available.

For expert advice and an incredible selection visit:

**ETOBICOKE**  
630 The East Mall  
416 641-2800

**Bell** 5G phones  
just got  
better

Current as of October 29, 2020. Available with compatible devices within Bell Mobility's network coverage areas. Speed and signal strength may vary due to traffic, topography, environmental conditions and other factors, including Bell's Internet traffic management practices (e.g., priority access to emergency personnel and critical infrastructure personnel). See bell.ca/ITMP. (1) Based on a third party score (Global Wireless Solutions OneScore™) calculated using wireless network testing in Canada's against other national wireless networks of combined data, voice, reliability and network coverage. Samsung Galaxy FE 5G is a trademark of Samsung Electronics Co., Ltd., used in Canada under license.

# ZAYOUNA LAW FIRM



**Have You Been Injured?  
Car Accident, Slip and Fall,  
Short Term Disability,  
Long Term Disability**  
Call us - we can help.

Don't Settle for less

[www.zaylaw.com](http://www.zaylaw.com)

416- 875- 5632

**Ozlijede? Mi možemo pomoći**  
Ne plaćate ukoliko ne pobijedimo  
Besplatno savjetovanje  
Nazovite danas

**Ana Luburić**  
Corporate and Client Services  
**Govorimo Hrvatski**



**CALL TO SAVE  
1-877-702-7702**

[ljurkas@youngsinsurance.ca](mailto:ljurkas@youngsinsurance.ca)  
[rjurkas@youngsinsurance.ca](mailto:rjurkas@youngsinsurance.ca)

GEORGETOWN BRANCH

Ensuring. Insuring. Reassuring.  
For over 100 years.

**YOUNGS**  
INSURANCE BROKERS INC.

Home • Auto • Commercial • Life • Employee Benefits

Call  
Lily & Rick Jurkas



**TASTE OF EUROPE  
MEAT & DELICATESSEN INC.**

Pečemo janjce i odojke  
Domaća i kvalitetna jela za vaša slavlja  
Domaće i ukusne kolače  
Kvalitetno suho meso dimljeno na domaći način  
Čevapi, čvarci i bureci  
Originalni CD-s i Magazini iz Hrvatske  
Obitelj Polunić rado vas očekuje na svoje dvije adrese

200 County Court Blvd. - unit #3  
Brampton, Ontario L6W 4K7  
905 - 455 - 1077

612 King Street East  
Kitchener, Ontario N2G 3W7  
519 - 342 - 6378



Catering and Rentals

Contact:

Diane Žubrinić  
905.906.5541

**Croatian National Home**



Follow us for latest updates:

[https://www.facebook.com/  
CroatianNationalHome](https://www.facebook.com/CroatianNationalHome)



G U Z Z O  
B I A N C H I  
L E U N G  
V I S K O V I C

Personal Injury Law Firm

Serving the Greater Toronto Area since 2007.

2600 Skymark Avenue

Building 1, Suite 102

Mississauga, ON L4W 5B2



Motor Vehicle Accidents



Slip, Trip & Falls



Disability Claims



Medical Malpractice



Product Liability



Insurance Claims



Workplace Accidents



Fatal Accidents & Wrongful Death



Animal & Dog Bites



Employment Claims

Call us at 905-232-9222,  
or email [elvis.viskovic@gbvlaw.ca](mailto:elvis.viskovic@gbvlaw.ca)  
for a free consultation.

**www.gbvlaw.ca**



## CONNECTION KEY TRAVEL

& Associates Inc.

A Combined 40 + Years of Expertise  
Specializing in **CROATIA** and the Rest of the World  
Weddings, Honeymoons, Cruises  
Corporate Travel & Leisure Vacations  
Car Rentals, Hotels, Flights, and Groups  
All Types of Travel Insurance



### MARY MLINARIC (Owner) & Team

889 Barton Street, Unit 2, Stoney Creek, Ontario  
CKTA@connectionkeytravel.com  
[www.connectionkeytravel.com](http://www.connectionkeytravel.com)  
905 643 7444 or 1 800 232 8811



80 YEARS OF HONORING FAMILIES AND THEIR LOVED ONES!

### WARREN HALEY - PRESIDENT

1543 Main Street East, Hamilton, Ontario L8K 1E5  
WEST OF THE QUEENSTON TRAFFIC CIRCLE

905.544.9798 • TF: 1.800.870.6439 • FX: 905.544.0657  
[warren@sharpmonuments.ca](mailto:warren@sharpmonuments.ca)  
[www.sharpmonuments.ca](http://www.sharpmonuments.ca)

# STONE CHURCH

FAMILY DENTISTRY

### Dr. Lillian Ivankovic

1070 Stone Church Road East, Suite 40  
Hamilton, Ontario • L8W 3K8

Office phone number: 905-574-5666  
Office email address: [stonechurchdental@gmail.com](mailto:stonechurchdental@gmail.com)  
Office web site: [www.stonechurchdentistry.ca](http://www.stonechurchdentistry.ca)



### MARKEY - DERMODY FUNERAL HOME

1774 King Street East  
Hamilton, ON L8K1V7  
(905) 547 - 1121

GREG SPLAN - MANAGER  
Tajnica - Mary Ann Vučina-Horvat  
*govorimo hrvatski*

*Sullivan  
Festeryga*  
LLP



### Branko J. Kurpis, Partner

Lawyer, Advokat  
HONS. B.A., M.A., J.D.

- Corporate and Commercial Law
- Insurance Law
- Personal Injury Litigation
- Real Estate
- Wills and Estates

One James Street South, 11th Floor,  
Hamilton, Ontario L8P 4R5  
[bkurpis@sfllp.ca](mailto:bkurpis@sfllp.ca)  
T 905 528-7963 x165  
F 905 577-0077

*Govorimo  
Hrvatski*



# ADRIA

TRAVEL SERVICE LTD.

2175 Bloor St. W. (kod Runnymede Rd.) • TORONTO, M6S 1N2  
Tel: 416 767 2196 • Fax: 416 762 2514  
E-MAIL: [adriatravel@rogers.com](mailto:adriatravel@rogers.com)

NAJSTARIJA HRVATSKA PUTNIČKA AGENCIJA I JAVNO BILJEŽNIČKI  
URED OSNOVANI 1959 GODINE

Naše dugogodišnje iskustvo i profesionalnost stope vam na usluzi pri organiziranju vaših putovanja u bilo koji dio svijeta. U našem uredu možete dobiti i usluge ovjere svih vrsta dokumenata uključujući punomoći, razne izjave, potvrde o životu te stručne prijevode kao i pripreme dokumenata za GLOBAL AFFAIRS CANADA i veleposlanstva REPUBLIKE HRVATSKE I BOSNE I HERCEGOVINE.

GLORIA ČAVLOVIĆ - JAVNI BILJEŽNIK

MIRIANA BOŠNJAK

Hons.B.A.  
Sales Representative  
Office: 905 812 9000  
Cell: 647 235 0548

**ROYAL LePAGE**  
Terrequity Realty

PRILIKOM KUPNJE I PRODAJE VAŠIH KUĆA I STANOVA  
ZA PROFESIONALNU USLUGU • NAZOVITE MIRIANU



WEDDINGS, STAGS,  
BRIDAL SHOWERS,  
BIRTHDAYS,  
CHRISTENINGS

## The Bartending BUDDIES

STEVE PERVAN: 416-579-4902  
IVAN JURICIC: 416-888-9954  
JOHN NIZIC: 416-768-8060  
JOE PRCELA: 416-919-5744

JOHN PLASTIC  
416.881.2468  
[JOHN@VERTICALWINEGROUP.COM](mailto:JOHN@VERTICALWINEGROUP.COM)

VERTICALWINEGROUP.COM

IMPORTER OF FINE WINES TO THE GTA

VERTICAL  
WINE GROUP



## LOCKPORT AUTO SERVICE

Generalne popravke na automobilima i sve vrste  
automatskih i standardnih mjenjača na autima i kamionima.

Popravljamo brzo i uz solidne cijene.

#15 - 6731 Columbus Road, Mississauga

TEL: 905-564-6050

Vl. Ivan Mikulić

Upper Glen Abbey  
**DENTAL**

Family & Cosmetic Dentistry  
Teeth Whitening  
Surgical Dental Implants  
Braces

New patients and emergencies welcome.



Dr. John Delisimunovic - Dentist

Dr. Zia Beg - Orthodontist

**905.257.2556**

478 Dundas St. West Oakville ON L6H 6Y3

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Now Open in Milton

Tel: 905-876-4488



**DR. BRANKO RADISIC**

Dental Surgeon

"dental care  
for the whole family"

342 Bronte Street South, Suite 1  
Milton, Ont. L9T 5B7

**KunaTurs** Ltd.  
"bilo kada, bilo kuda, sa Kunom uvijek svuda"

230 Wheat Boon Drive

Oakville, ON L6H 0P4

905-814-8441 • 1-866-501-6972  
[kory@kunaturs.com](mailto:kory@kunaturs.com)

**MIR**  
CONSTRUCTION  
Renovating your World!

[www.mirconstruction.ca](http://www.mirconstruction.ca)

Email: [miro@mirconstruction.ca](mailto:miro@mirconstruction.ca)

Miro Biskupovic  
Tel: 905-712-3052  
Cell: 416-738-8645  
Fax: 905-712-8560

81 Premium Way  
Mississauga, ON. L5B 1A1

**ALPEZA**  
GENERAL CONTRACTING INC.

John Alpeza  
President  
151 Brunel Rd- Unit # 21  
Mississauga, ON L4Z 2H6  
Tel. (905) 568-9995 Fax. (905) 568-9996  
[john@alpeza.com](mailto:john@alpeza.com) • [www.alpeza.com](http://www.alpeza.com)  
Gradimo Bolju Budućnost za Našu Djecu!  
(Uključujući svoje sinove Kristian, Mateas i njihovu majku Diana)



**SAM McDADI**  
REAL ESTATE INC BROKERAGE

**McDADI.COM**

905.502.1500

**YOU CHOOSE  
TEAM McDADI.  
YOU HELP.**

Team McDadi is proud to donate a portion of each sale to the Trillium Health Partners Foundation



Trillium  
Health Partners  
Foundation



Mariana Gusić  
Sales Representative  
Direct: 905.609.0128  
[mariana@mcdadi.com](mailto:mariana@mcdadi.com)



Tom Gusić  
Sales Representative  
Direct: 905.467.7694  
[tom@mcdadi.com](mailto:tom@mcdadi.com)



Sam McDadi  
B.Sc., M.B.A.  
Owner  
Sales Representative

## HRVATSKA PODUPIRE SVOJE SUNARODNJAKE

### Podjela na »Hrvate« i »Bunjevce« nije dobromanjerna

Da ideologije nikad ne umiru, nego samo mogu na neko vrijeme pridrijemati potvrđilo se početkom ožujka kada je Skupština grada Subotice, u kojoj većinu ima i na nacionalnoj razini vladajuća srpska stranka, usvojila odluku kojom je počeo postupak proglašenja »bunjevačkoga jezika« kao još jednoga službenoga na tom području. Time se dogodio novi udarac na hrvatsku zajednicu koja živi u tom dijelu Vojvodine, a taj je politički manevr izazvao niz reakcija hrvatskih predstavnika u Vojvodini, ali i hrvatskih institucija vlasti (Ministarstvo vanjskih i europskih poslova) te kulturnih institucija (Matica hrvatska i Institut za hrvatski jezik i jezikoslovje). Dobro je prepoznato da nije tek riječ o događanjima lokalnoga karaktera u susjednoj državi, nego o stvarnoj ugrozi kulturnoga identiteta pripadnika hrvatskoga naroda koji živi na tim prostorima. Teško je nazvati slučajnim da se stvaranje nove podjele među Hrvatima Bunjevcima, sada preko tzv. »bunjevačkoga jezika« u čijem je normiranju posebno zauzeta i Matica srpska, događa uoči ovogodišnjega popisa stanovništva. Time bi ionako malobrojna i umnogome obespravljenha hrvatska

zajednica u tom dijelu susjedne države (u Vojvodini prema podatcima s posljednjega popisa živi oko 58 000 Hrvata) mogla »na papiru« postati još malobrojnija, što bi imalo velike posljedice na prava koja bi Hrvati ondje trebali ostvarivati sporazumom između dviju država iz 2004.

Da nije riječ o novom udaru na hrvatsku zajednicu svjedoči i aktualnost za današnje vrijeme povjesne izjave koju su povodom popisa stanovništva prije tri desetljeća hrabro odaslali hrvatski svećenici Subotičke biskupije na sastanku u Somboru 18. ožujka 1991. Tada su doslovno napisali: »Kao pripadnici hrvatskoga naroda moramo biti svjesni i ponosni što smo rođeni u tom narodu i dužni smo to posvjedočiti prigodom skoroga popisa. Jasno dajemo doznanja svima da podjela na 'Hrvate', 'Bunjevce' i 'Šokce' nije dobromanjerna, jer svi smo pripadnici bunjevačke i šokačke etničke skupine, ali smo i pripadnici naroda, i to hrvatskoga, koji ima svoju višestoljetnu povijest, kulturu, jezik i pismo. Apeliramo na sve vjernike da ne dopuste da se naš narod podijeli, razmrvi i usitni. Jezik, kultura, vjera dokazuju da smo baš zato što smo Bunjevci i Šokci pripadnici hrvatskoga

naroda.« Hrvatski svećenici tada su, u najžešćem jeku velikosrpske propagande, mogli šutjeti i s obzirom na opasnost koja im je prijetila malotko bi im mogao zbog toga zamjeriti. Ipak su mudro napisali: »Vjersku i nacionalnu pripadnost smatramo ne političkim nego moralnim pitanjem, te se kao duhovni pastiri ograjuđujemo od bilo kakvoga politiziranja ove naše izjave, kao i bilo kakvoga manipuliranja. Želeći svom i svim narodima pravedan mir, ostajemo uvijek uz svoj narod, uz njegove ljudske i evanđeoske zahtjeve«, dio je apela iz 1991. koji i pred izazovima 2021. nimalo ne gubi na aktualnosti.

Jezik je u temelju identiteta svakoga čovjeka i naroda, on je sastavni dio kulture koja je »identitet u istrajanju«. Ako prošle ideologije ponovno nastoje preuzeti sadašnjost pa siju strah i preko jezičnih pitanja, sadašnjost se neizbjježno raspada. Podjele među Hrvatima Bunjevcima stoga ne mogu dugoročno nikomu donijeti ništa dobrog, a kamoli pridonijeti općemu dobru. Zato potpora koja dolazi i iz hrvatskih državnih, kulturnih, pa i crkvenih krugova Hrvatima Bunjevcima da očuvaju svoj hrvatski (jezični) identitet ne smije utihnuti.

Objavio Branimir Stanić

